

# 2/3

## TEACHING TO TRANS\*GRESS 6-7 JUILLET | 10H-21H

Activé.e.s par un désir de travailler sur la déconstruction des conceptions binaires classiques par des méthodes diverses inspirées des études féministes intersectionnelles, nous proposons un espace, un lieu de rencontre et de partage où les étudiant.e.s qui le souhaitent peuvent venir développer leurs pratiques artistiques qui questionneraient l'un ou l'autre aspect des représentations des genres parfois difficile à aborder dans le cadre académique classique, et ce même dans une école d'art.

Pour cette Summer School, nous vous proposons un programme de deux jours d'ateliers, de rencontres, de conférences, de projections avec des invité.e.s aux pratiques variées et incluantes ; avec un focus qui tente de mettre en lumière les questions de transidentités. La subversion que propose ces questions transforme nos rapports à l'hégémonie de la binarité (féminin, masculin) et déploie les expériences humaines concernant le rapport aux corps, à la société, à l'intime, aux sexes,...

Nous serons particulièrement attentiv.e.f.s à la notion de *care* (attention, soin, responsabilité, prévenance, entraide) lors de ces ateliers.

### FOCUS : ART PASSING TRANS\*

Dans le cadre de cette Summer School et des rencontres Teaching To Transgress\*, nous avons trouvé essentiel d'aborder les questions transgenres qui déploient les

possibilités d'identification par rapport aux modèles de genre binaire habituellement polarisés. Visibiliser les questions trans\*, c'est trouver des manières de représenter et d'interagir avec ce qu'on appelle de plus en plus le « genre » et poser la question des rapports de pouvoir traditionnels liés aux identités de genres, ainsi qu'aux questions de races, de classes, de corporalités, d'habilités diverses, ...

Les ateliers participatifs, autant que les conférences, qui sont proposées dans ce programme, sont axés autour de la visibilité des artistes trans\* et de leurs vécus, autant que sur les concepts qui les touchent comme le langage du corps, les interventions chimiques et plastiques, la représentation, l'autodétermination, les transitions, etc.



Illustration : [Rudy Loewe](#)

## PROGRAMME

Deux jours d'ateliers, de rencontres, de conférences, de projections Queer & Art & Trans\* :

### JEUDI

14:00-16:00

Ciné-débat avec Ça s'débat (Fred Arends) – film documentaire “Absolument Trans”

16:00-18:00

Expérimenter Trans\* – marche collective vers la Rainbow House (départ de l'erg, rue du Page 87)

18:00-20:30

DJ Workshop for Women by IllSyll (salle Lollepot de la Rainbow House, rue de la Chaufferette 3, 1000 Bruxelles)

20:30-...

Permanence Genres Pluriels (Rainbow House)

### VENDREDI

10:00-12:00

Teaching To Transgress références trans\* – Trans feminism & European/American art, avec Andrea et Luca (en français & in English)

14:00-18:00

Atelier Drag King (Genres Pluriels)

[programme détaillé](#)

P.A.F

5€ par atelier / 10€ la journée / 20€ pour les deux jours /  
Ciné-débat gratuit

## CONTACT

Inscriptions avant le 3 juillet (places limitées) :  
[caroline.dath@erg.be](mailto:caroline.dath@erg.be)

Organisé par le groupe de recherche Teaching To Transgress\*, qui travaille autour des questions de genres, de post-colonialisme, de féminismes intersectionnels, queer et situés dans la pédagogie en art.

\*Teaching to Transgress est le titre d'un livre de bell hooks écrit en 1994, *Teaching to Transgress : Education as the Practice of Freedom*.

## DÉTAILS DU PROGRAMME

Tout au long de cette Summer School, la question de la documentation, de l'archivage, de la diffusion de ces ateliers sera posée, croisant pratiques éditoriales et questions de genre.

### CINÉ-DÉBAT AVEC ÇA S'DÉBAT (FRED ARENDS)

Jeudi 6 juillet | 14:00-16:00 | entrée libre sans réservation | gratuit | film en anglais sous-titré en français

Film documentaire “Absolument Trans”

Longtemps confinée aux marges de la société, la culture transgenre éclate aujourd'hui en pleine lumière, de Caitlyn Jenner à Laverne Cox. Comment ses représentants sont-ils passés du statut de phénomènes à celui d'égéries mainstream ?

Le 24 avril 2015, l'Américain Bruce Jenner, décathlonien médaillé d'or aux Jeux olympiques de 1976, héros national, républicain, sex-symbol et patriarche de la famille Kardashian, fait son coming out trans en prime time devant 17 millions de téléspectateurs. Désormais, appelez-la Caitlyn ! Un cap historique vient d'être franchi : longtemps marginalisés, les transgenres s'affichent dorénavant dans les médias, la mode, la pub...

Pour la première fois, un documentaire retrace leur histoire dans la pop culture. Des pionnières du cabaret parisien des années 1950 à Dana International, lauréate du concours de l'Eurovision en 1998, des muses de la Factory d'Andy Warhol aux Youtubeurs ès transitions, des icônes de la lutte pour les droits des trans à la star Laverne Cox, de Lili Elbe (The Danish Girl) aux sœurs (ex-frères) Lana et Lilly Wachowski.

réalisatrices de Matrix, Claire Duguet et Stéphanie Cabre nous entraînent dans un voyage épique jalonné de déceptions et de victoires inattendues. Riche en archives, leur film donne la parole à des personnalités aussi bien américaines qu'européennes : Zackary Drucker, Buck Angel, Stéphanie Michelini, Katastrophe, Balian Buschbaum, Bambi, Jen Richards... Ensemble, elles reviennent sur l'histoire de la révolution transgenre, de ses origines à nos jours, où leur visibilité n'a jamais été aussi grande.

## EXPÉRIMENTER TRANS\*

Jeudi 6 juillet | 16:00-18:00 | inscriptions souhaitées | en français (english friendly)

Marche collective vers la Rainbow House (départ de l'erg, rue du Page 87)

Pour lever les mystères des comportements sociaux, prendre le temps de se concentrer sur ce qui se passe entre les personnes dans la rue, permet de comprendre le développement détaillés des réflexes que nous construisons depuis que nous fréquentons les espaces extérieurs.

En mettant l'accent sur les savoirs du corps, tout peut être discuter ici, des rapports de pouvoirs aux formes d'individualisations, ou des appréhensions face aux autres à nos propres fantasmes.

Les rôles genrés se maintiennent par différentes attaches dans nos comportements quotidiens, l'atelier Expérimenter trans\* propose de visiter d'abord les espaces publics avant de pouvoir saisir nos fonctionnements propres et se poser la question des genres, les rôles de genres.

DJ WORKSHOP FOR WOMEN BY ILLSYLL

Jeudi 6 juillet | 18:00-20:00 | inscriptions obligatoires | places limitées | en français

Initiation au mix sur controller Pioneer DDJ Wego/ Virtual DJ. Virtual DJ est un logiciel de mix permettant d'accéder à une console de DJ virtuelle.

Sylvia Iweanya mixe sous le nom d'IllySyll depuis 2012, elle ne se considère pas comme DJ mais plus comme selecta, elle aime l'idée de désacraliser la position du DJ 'Dieu' étant généralement un homme cis blanc alpha tout puissant (ou tout du moins convaincu de l'être). Tout le monde peut être DJ et il y a autant de façons potentielles de mixer que de gens prêt à danser. Il y a, toutes fois, quelques petites bases à connaître afin de pouvoir ensuite se libérer de la contrainte pour créer une histoire ou juste mettre le dance floor en feu.

<https://soundcloud.com/illsyll>

## PERMANENCES GENRES PLURIELS – RAINBOW HOUSE

Jeudi 6 juillet | 20:30-... | entrée libre sans réservation | gratuit

Nous vous invitons à terminer cette journée par un verre à la Rainbowhouse où l'association Genres Pluriels (qui donnera l'atelier Drag King le lendemain) tient sa permanence mensuelle, l'occasion de poursuivre les échanges.

Rainbow House, rue du Marché au Charbon 42, 1000  
Bruxelles

## TEACHING TO TRANSGRESS RÉFÉRENCES TRANS

Vendredi 7 juillet | 10:00-12:00 | inscriptions souhaitées – curieu.x.ses bienvenu.e.s | en français (english friendly)

Nous vous proposons un espace de réflexion sur la question des références Trans\* dans la pédagogie et la pratique des arts.

En tant qu'enseignant.e, quelles références utilisez-vous pour aborder des questions intersectionnelles/féministes/queer/trans/post-coloniales dans un contexte de pédagogie en art ? Comment ces références peuvent-elles s'intégrer dans différents programmes pédagogiques ? Comment les introduire ou les véhiculer ? Comment vous positionnez-vous par rapport à ces références ? Dans un souci militant ou non ?

En tant que personne Trans, avez-vous eu accès à ces modèles / références dans votre parcours ?

Les modèles Trans\* aujourd'hui, qui ont la cote à Hollywood ou qui font la une des magazines de mode, ne sont-ils pas un effet de mode ? Une réappropriation hype des hétéros cis blancs ?

Amenez une expérience que vous souhaitez partager (référence, histoire de classe, etc) et nous diviserons les deux heures en le nombre de participant.e.s pour laisser à chacun.e le temps de s'exprimer, et d'échanger avec les personnes présentes.

<https://annuel.framapad.org/p/teachingtotransgress>

Cet atelier sera animé par :

TRANS FEMINISM & EUROPEAN/AMERICAN ART avec  
Andrea et Luca | en anglais

Feminist art predominantly centers on vaginas, tits and wombs. It is gender essentialist to presume that having a certain body implies one's gender. Feminism must be trans\* inclusive and move beyond the gender binary. Trans feminist

perspectives can offer a productive insight how and why. Because of this, we will give a brief introduction to trans feminism and use its critique towards second wave feminism as a starting point for close-reading work of artists that have something relevant to say about the position of trans\* in the arts today.

In this workshop we want to learn with art. We do not want to speak for experiences that are not ours. We want to listen to what artists have to say. We want to approach art objects and artist's statements as tools to educate ourselves about trans\* oppression and exclusion. If we look and listen carefully to the works and words we selected for this workshop, we might find deep critiques to the capitalist mind of the arts. How does trans\* exclusion and transmisogyny manifest itself in seemingly "open minded" art institutions? Can we think of strategies to fight this?

Two literary sources that you could read as food for thought. Feel free to bring other sources to the workshop!

- An educative read on why feminism must be trans inclusive:  
[PDF](#)

- An article by Dean Spade, a trans activist, lawyer, writer and teacher. He elaborates on what is wrong with trans rights and "what we want and need will never be won through a legal system" (Spade). Based on this article, we were wondering whether art could provide the means to 'win what we want'...  
[PDF](#)

## ATELIER DRAG KING PAR GENRES PLURIELS

Vendredi 7 juillet | 14:00-18:00 | inscriptions obligatoires | places limitées | en français (english friendly)

L'atelier Drag King de Genres Pluriels offre un espace de déconstruction des genres autour de l'exploration des masculinités, dans le respect des identités et du point de confort de chacun.e.

Il débutera par quelques court métrages et se compose d'une séance de technique maquillage et costume, suivie de jeux de rôles orientés sur l'utilisation du corps. L'atelier est ouvert à tousTES.

Aucun prérequis, n'hésitez pas à venir avec vos vêtements ou accessoires fétiches, maquillage et binders fourni. Si vous avez un produit démaquillant spécifique, n'hésitez pas à le prendre avec vous.

<https://www.genrespluriels.be/Presentation-de-l-atelier-Drag-King>

## ERG SUMMER SCHOOL 2017

Rassemblés sous le nom de « summer school » (école d'été), trois programmes ont été proposés à l'erg (école de recherche graphique) par des enseignant.e.s et des étudiant.e.s souhaitant profiter du calme post-examens et jurys de fin d'année pour y développer quelque chose hors du calendrier académique, des évaluations, ...

Les programmes sont ouverts à tou.te.s.



Adresse :

erg, école de recherche graphique  
rue du Page 87  
1050 Bruxelles  
[www.erg.be](http://www.erg.be)

+32 (0)2 538 98 29  
communication@erg.be

Typographies :

Catamaran Medium dessinée par la typographe indienne Pria  
Ravichandran

Arbutus Slab dessinée par la typographe polonaise et américaine  
Karolina Lach.